



《十歲笛娜的願望》尋找幸福

2009-05-10 記者 葉曉昀 文



布農族稱母親為「笛娜」。《十歲笛娜的願望》主角為一位年僅十歲的布農族小女孩－佩玲，由於家庭因素，佩玲一肩擔起母親的角色，照顧家中年幼的弟妹。劇情除了呈現孩子渴望母親的陪伴的心，也藉由發生在這幾位姐弟的故事，帶出原住民部落所面臨的各種問題。



《十歲笛娜的願望》影片中的主角佩玲。圖源／影一製作所部落格

本片以真實的布農族故事為題材改編而成，由塞德克族的馬志翔負責編劇和導演。馬志翔本身為原住民，過去為演員，近年則嘗試執導戲劇，又以原住民相關議題為主，試圖由創作中喚醒大眾對原住民的關注。

連續兩年都在金鐘獎上獲得肯定的馬志翔，仍不停以原住民為主題來創作，《十歲笛娜的願望》即為他第一部嘗試導演的短篇戲劇。劇中主角佩玲因母親外遇離家、父親酗酒過世，因此和弟弟、妹妹們投靠部落的唯一親戚大伯。大伯和伯母平時靠粗工勉強維持生計，但仍盡力讓佩玲四姊弟擁有家庭的溫暖。隨著大伯痛風日益嚴重，家中生活越來越困頓，家中最小的弟弟里安，報名參加電視台「幸福家庭計畫」的節目。對於小朋友來說，什麼是幸福？他們最大的願望聽起來簡單，卻又令人感到辛酸。

城鄉貧富差距 部落孩子成弱勢

長時間在外工作的大伯和大伯母，每天早出晚歸，三餐和照顧弟妹的工作即落在大姐佩玲身上。早餐是非常稀的沖泡牛奶，午餐由學校供應，是一天最豐盛的一餐，每天吃完午餐，姐弟們就會將剩菜打包，回家當晚餐。對於正在發育中的孩子來說，這樣的食物份量根本不夠吃。影片中不只一次呈現，下課時里安跑去找佩玲：「姊姊我肚子餓了。」對照現實生活，馬志翔曾經說過：「請大家去非洲救人之前，先救山上的小孩吧，他們連營養午餐都沒得吃。」台灣貧富差距的問題存在，山上原住民需要大家的關注。

伯父、伯母平時靠粗工賺錢養家，靠勞力賺錢不但危險又辛苦，工作時日長，賺得錢卻不多。這也帶出原住民教育問題，現在越來越多原住民希望自己的小孩能讀好書，不要留在部落作工，有成就後靠智力賺錢，不要靠勞力。但還是有許多部落家庭，比較不重視孩子的教育，寧願孩子下田幫忙耕種。過去部落有自己的生活模式，以自己的生活方式也能維持平衡，但外來文化入侵之後，必須要面臨生活型態的轉變，以現今社會環境來說，要脫離較困苦的生活狀態，就必須好好念書，離開部落討生活，若守著傳統生活型態，似乎很難脫離靠勞力的生活循環。

原住民部落中，隔代教養或是因為無力扶養小孩，而將小孩送養的情形普遍存在。一般來說，小孩多導致經濟開銷大增，於是父母離家，長時間在外地工作以掙錢因應開銷，家庭教育就交給小孩的祖父母來負責，或是無力負擔而直接將小孩送養。這些情形對孩子成長過程不免產生影響，

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶

- 關余膚色 我想說的事

總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事物。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員
張婷芳 / 人物

有些孩子因此出現偏差行為，日後難以導正。另外，也有如片中情節一般，小孩受環境影響反而更成熟、懂事。父母不在身邊，除了無法給予孩子適當的教育，父母在家庭教育中的地位更是無法取代。影片中大伯雖然待他們如親生子女一般，但四姊弟心中仍然存在一個小小願望－擁有「笛娜」的陪伴。

簡單卻遙不可及的願望

「啪！啪！啪！」「噢！又壞了啦！」每次鏡頭帶到家中情景，幾乎都是姐弟們坐在地上看電視，家中大人長時間不在家，陪伴孩子們的就是電視，也是他們的娛樂來源。也是由電視綜藝節目，讓他們起了報名參加「幸福家庭計畫」的單元。只要伯父挑戰成功，他們就能獲得價值二十萬元的家電和一個願望。佩玲姐弟們的願望，聽起來簡單，對他們卻又是那麼遙不可及。當佩玲說出願望的一瞬間，頓時可將片中各段情節串聯在一起：某天晚上佩玲出去找還沒回家的里安，回家的路上里安牽著她的手說：「妳當我的笛娜好不好？」；發現親身母親住處的佩玲，偷偷寫了一封信想投到媽媽的信箱。種種片段頓時一幕幕的湧上前，體會到孩子最單純的願望……。



導演馬志翔和片中三位小演員合照。圖源／影一製作所部落格

挑戰成功的一家人，當然獲得了價值二十萬的家電用品，鏡頭回到鄉間的木造房屋內，小小的房子內擠了與其他擺設不同的高級冰箱、電視等，一打開冰箱卻發現裡面都是作業簿和散亂文具，冰箱對他們來說不過是另一個大型書櫃。電視台送禮物固然好，但是也許不是他們最需要的，生活窮困吃不飽的時候，冰箱又能儲存什麼呢？

他們依然過著原本的生活，片中所呈現的問題也依然不停存在著。也許就如同導演馬志翔所期待，藉由戲劇將問題呈現出來，只要有人看了影片就能開始思考些什麼、能做些什麼那就達到目標了。

原住民不是一般愛喝酒的形象而已，當中存在的許多問題其實都環環相扣，小孩生太多，導致必須離家賺更多錢，於是，家庭教育無法兼顧，小孩依然離不開較辛苦的生活，不停一直循環下去，問題終究存在。由於漢文化的入侵，在無法不受影響的情況下，部落面臨改變，只是這些改變過程所產生的問題要如何解決，需要有人發覺和關注，以期獲得更好的改善。



橙色的季節 唯美「柿」界

新竹九降風吹起陣陣柿香，一片澄黃映入眼簾，那既是辛苦的結晶，也既是甜美的滋味。

▲TOP